

سياسة مكافحة الفساد

فبراير 2019

جدول المحتويات

15	التعامل مع المؤسسات المالية الدولية	2-3	4	الغرض والنطاق	0-1
			5	السياسة	0-2
16	إشراك ومراقبة الأطراف الثالثة	3-3	6	الأنشطة المحظورة	1-2
17	1-3-3 التزامات موظفي شركة إيكوم بشأن إشراك الأطراف الثالثة		6	1-1-2 الرشوة	
18	2-3-3 العناية الواجبة		7	2-1-2 رشوة الغير	
19	3-3-3 المتطلبات التعاقدية		8	3-1-2 تعيين مسؤولين حكوميين وأقاربهم	
19	4-3-3 المراقبة المستمرة وتجديد فحص العناية الواجبة		9	4-1-2 المدفوعات التيسيرية	
			10	5-1-2 التواطؤ والتلاعب في المناقصات والمزايدات	
20	متطلبات الاحتفاظ بالسجلات والمحاسبة	4-3	10	6-1-2 التحريف	
			10	7-1-2 الإكراه	
21	التدقيق	5-3		الأنشطة التي تتطلب توخي الحذر	2-2
21	العقوبات التأديبية	0-4	11	1-2-2 التبرعات الخيرية والسياسية	
			12	2-2-2 الهدايا والضيافة	
22	الإبلاغ عن المخالفات المشتبه بها	0-5	13	3-2-2 صرف بعض نفقات السفر والإقامة	
			13	4-2-2 المدفوعات المسموح بها بموجب القانون المحلي	
			14	التعامل مع الحكومات والمسؤولين الحكوميين	1-3

حقوق الطبع والنشر محفوظة لشركة إيكوم

سياسة مكافحة الفساد (EC1-002-PL1)

نسخة منقحة رقم 2، 7 فبراير 2019

النسخ المطبوعة غير خاضعة للرقابة

تتوفر النسخ الخاضعة للرقابة على الشبكة الداخلية للشركة

تصميم وتخطيط المركز الرياضي الثاني، سنغافورة



0-1 الغرض والنطاق

لا تصف هذه السياسة جميع المتطلبات المحددة لقوانين مكافحة الفساد أو تتوقع كل حالة ممكنة، ولكن بالأحرى فإن الغرض من هذه السياسة هو وصف المعايير الأخلاقية العامة التي يجب على موظفي شركة إيكوم والأطراف الثالثة التابعة لها الالتزام بها، بالإضافة إلى تقديم إرشادات حول الكشف عن الممارسات الفاسدة ومنعها. يرجى الرجوع إلى مدونة السلوك الخاصة بشركة إيكوم [والصفحة الخاصة بالنظام الإيكولوجي للأخلاقيات والامتثال](#) للحصول على مزيد من الإرشادات حول الامتثال لهذه القوانين والمبادئ الأساسية وتوقعات السلوك لدى شركة إيكوم.

تسري هذه السياسة على شركة إيكوم وفروعها والشركات التابعة لها ومديريها وموظفيها والعاملين فيها والوسطاء والمستشارين الفرعيين وغيرهم من الأطراف الثالثة المتعاقد معها وأي أشخاص آخرين يقومون بمهام مماثلة نيابة عن شركة إيكوم في جميع أنحاء العالم.

تواصل شركة إيكوم النجاح في جوهر التميز الخاص بها، وتلتزم بمزاولة أعمالها بطريقة تتسم بالأخلاقية والأمانة والنزاهة.

لا ينتهك الفساد تلك المبادئ فحسب، بل إنه يعد أيضاً غير قانوني ومحظور في جميع أنحاء العالم. وكشركة تتخذ من الولايات المتحدة مقراً لها، يجب أن تلتزم جميع الأعمال التي تزاولها شركة إيكوم بقوانين مكافحة الفساد المحلية في الولايات المتحدة التي تمنع الرشوة داخلها فضلاً عن الامتثال لقانون مكافحة الممارسات الأجنبية الفاسدة في الولايات المتحدة الذي يحظر المدفوعات الفاسدة خارج الولايات المتحدة، وقد يتطلب السلوك المهني الأخلاقي أيضاً الامتثال للقوانين الأخرى السارية لمكافحة الفساد واللوائح والاتفاقيات ذات الصلة، بما في ذلك قانون الرشوة في المملكة المتحدة والقانون الجنائي لجمهورية الصين الشعبية واتفاقية منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لمكافحة الرشوة والمبادئ التوجيهية للبنك الدولي بشأن منع ومكافحة الغش والفساد وجميع القوانين الأخرى المعمول بها في كل دولة تزاول فيها شركة إيكوم أعمالها. ويشار إلى جميع تلك التشريعات بصورة عامة بمسمى "قوانين مكافحة الفساد" في جميع أجزاء هذه السياسة.



ساحة تشينج تشون، الصين

0-2 السياسة

ويلتزم أي موظف في شركة إيكوم ينمو إلى علمه حدود انتهاك لهذه السياسة بالإبلاغ عنها.

كما يلتزم أيضاً موظفو شركة إيكوم بإكمال التدريب المقرر لمكافحة الفساد بصورة منتظمة كما هو مُخصص سنوياً بصورة عامة كجزء من تدريب مدونة السلوك. ويجب على الموظفين الإقرار بأنهم قد قرأوا هذه السياسة وأنهم يتصرفون وسيواصلون التصرف وفقاً لما ورد فيها.

لن يتم التسامح مع أي محاولة لتحقيق مزايا متعلقة بالأعمال التجارية عن طريق تقديم مدفوعات غير قانونية أو رشاي أو عمولات غير مشروعة أو هدايا أو غيرها من المغريات المالية. ويحظر على موظفي شركة إيكوم وغيرهم من الأشخاص أو الكيانات ممن يخضعون لهذه السياسة عرض رشوة أو منح وعد بتقديم رشوة أو حافز غير قانوني لأي شخص في إطار مزاملة الأعمال، كما يحظر على موظفي شركة إيكوم قبول أو الاتفاق على قبول أي رشوة مهما كان نوعها. كما يُحظر أيضاً ارتكاب أنشطة فساد أخرى مثل التواطؤ والتلاعب في المزايدات والمناقصات والإكراه والتحريف. كما يُعد انتهاكاً لهذه السياسة القيام بتعديل أو تحريف الدفاتر والسجلات بغية إخفاء أي نشاط ينطوي على فساد.

1-2 الأنشطة المحظورة

1-1-2 الرشوة

لا يجوز لشركة إيكوم وغيرها من الأشخاص الذين يتصرفون نيابة عنها دفع أية أموال أو منح أي شيء ذي قيمة أو تقديم عرض أو التفويض بالقيام بأي منها - بصورة مباشرة أو غير مباشرة - إلى أي مسؤول حكومي من أجل التأثير على تصرفاته أو الحصول على أعمال أو الاحتفاظ بها أو للاستفادة من ميزة غير مشروعة. ولا يحتاج التصرف الفاسد إلى إدراك النجاح في الغرض منه؛ حيث إن مجرد تقديم أو منح وعد بتقديم رشوة محظور من قبل شركة إيكوم وقوانين مكافحة الفساد، كما تمنع إيكوم المدفوعات إلى الأفراد أو الكيانات الخاصة للحصول على عمل أو ميزة غير مشروعة بأساليب يشوبها الفساد سواء كان ذلك يتعلق بالقطاع العام أو الخاص، ولا يُسمح بدفع الرشوى أو تقديم أية إيماءات فاسدة من أي نوع.

لا تمنع قوانين مكافحة الفساد المدفوعات النقدية المباشرة فحسب، ولا يوجد حد أدنى للمبلغ النقدي غير المشروع المدفوع أو إيماءة تعتبر بمثابة رشوة عندما يتم تقديمها أو قبولها بنية فاسدة، والحوافز التي يشوبها الفساد يمكن أن تشمل:

- منح وظائف أو تدريبات لأفراد الأسرة
- الطيران والإقامة
- تبرعات خيرية أو سياسية
- هدايا متكررة أو باهظة القيمة و/أو الاستضافة.
- الهدايا و/أو الاستضافة لصديق أو قريب لأحد موظفي القطاع العام أو عميل لدى شركة إيكوم
- وسائل ترفيه باذخة و/أو سفر سياحي
- القروض
- مراودة أو سلوك ينطوي على طبيعة جنسية
- منح تذاكر للفعاليات الرياضية



عقد الصيانة والدعم التشغيلي، أفغانستان (MOSC-A)

2-1-2 رشوة الغير

تمنع شركة إيكوم عرض أو تقديم المال أو أي شيء ذي قيمة للغير عندما يعلم أحد موظفي إيكوم المشتركين في المعاملة أو كان يجب عليه معرفة أن المال أو أي شيء آخر ذي قيمة سيتم تقديمه أو عرضه على مسؤول حكومي أو عميل خاص للحصول على ميزة غير عادلة. وهذا يعني أن موظفي إيكوم من الممكن أن يتحملوا المسؤولية إذا كانوا يجهلون الهدف الحقيقي للدفع أو يسعون أن يظلوا جاهلين بالحقيقة عن عمد أو لا يتابعون العلامات التحذيرية الحمراء التي تشير إلى احتمالية السلوك غير القانوني، وتصبح شركة إيكوم أيضاً خاضعة للمساءلة نتيجة السماح أو اعتماد لدفع بعد أن يكون قد نمى لعلمها أو كان يجب أن تعرف أن مثل هذا الدفع يعتبر مخالفة لقوانين مكافحة الفساد.

يحظر على المقاولين من الباطن في شركة إيكوم والوسطاء وأي من الأطراف الثالثة الأخرى، تماماً مثل موظفيها، تقديم أي شيء ذي قيمة، بشكل مباشر أو غير مباشر، إلى أي شخص آخر أو كيان آخر بالنيابة عن الشركة بقصد فاسد. وعندما تستفيد شركة إيكوم من علاقات الطرف الثالث مع عميل أو وكالة حكومية أو مسؤول أو أي كيان آخر، فهناك خطر من أن يقوم الطرف الثالث بتقديم وعد أو دفع محظور ينسب إلى الشركة. إن الغير الذين يشكلون أكبر خطر على شركة إيكوم، بغض النظر عن التسمية المستخدمة لوصفهم والتي تتطلب فحصاً أكثر دقة، هم الذين يمثلون أو يتصرفون بالتضامن أو يتصرفون بحرية نيابة عن شركة إيكوم، هؤلاء الشركاء التجاريين ذوي المخاطر الأعلى داخل شركة إيكوم هم فئتين من الأطراف الثالثة يشار إليهما عادة باسم شركاء المشروع المشترك أو الأطراف الثالثة من غير الفنيين. والتسميات الأخرى التي تستخدم لوصف الأطراف الثالثة من غير الفنيين تشمل:

- الرعاة
- المحامون
- مجموعات الضغط
- استشاريو تطوير الأعمال
- استشاريو التسويق
- وكلاء المبيعات
- المندوبون
- مديرو علاقات العملاء
- وكلاء الشحن ووكلاء التخليص الجمركي
- وكلاء السفر

أمثلة للأنشطة المعينة التي قد يتعهد بها الغير ذوي المخاطر الأعلى نيابةً عن شركة إيكوم وتشمل ما يلي:

- تقديم خدمات تسويقية أو دعائية أو تطوير الأعمال لمساعدة شركة إيكوم في كسب الأعمال.
 - الحصول على الموافقات أو التراخيص أو التصاريح بالنيابة عن شركة إيكوم أو أحد عملائها.
 - ترتيب عمليات التفتيش بالنيابة عن شركة إيكوم أو أحد عملائها.
 - مساعدة شركة إيكوم في تقديم العطاءات أو التفاوض على عقد.
 - تنسيق أو تسهيل استلام المبالغ على فواتير شركة إيكوم إلى أحد العملاء.
- يحظر على موظفي شركة إيكوم استخدام أي طرف ثالث بغية التحايل على قوانين مكافحة الفساد أو سياسات الشركة.

2-1-3 تعيين المسؤولين

الحكوميون وأقاربهم

يُمثل تقديم فرص العمل لموظفي الحكومة الحاليين أو السابقين أو أقاربهم أو منحهم فرص التدريب الداخلي مخاطر فساد متعددة، فلا يجوز لموظفي شركة إيكوم التحايل على عمليات التوظيف المعتادة أو استخدام نفوذهم لمساعدة المسؤولين الحكوميين أو أفراد أسرهم للحصول على وظائف أو فرص تدريبات داخلية في شركة إيكوم أو أي شركة أخرى، ويجوز تطبيق القوانين التي تُعرف بمسمى "الباب الدوار" على موظفي الحكومة الحاليين والسابقين من خلال فرض قيود على التوظيف بعد انتهاء الخدمة في الوظائف الحكومية لتجنب تضارب المصالح وممارسات العمل غير المشروعة، وللحصول على مزيد من المعلومات حول الالتزام بقوانين "الباب الدوار" يمكن الاطلاع على سياسة توظيف المسؤولين الحكوميين.

تلعب الموارد البشرية / استقطاب الكوادر دورًا حيويًا في الحد من مخاطر الفساد عن طريق فحص المرشحين للعمل والتدريبات الداخلية من خلال:

- اختيار المرشحين ذوي الكفاءات التي تتناسب هذا المنصب من الذين لم يتم تعيينهم مسبقًا لمنحهم عملاً وإقائهم به.

- تعيينهم وفقا للمواصفات العادية المعتمدة.

- اعتبار الطلبات المقدمة من المسؤولين الحكوميين أو العملاء أو موظفي شركة إيكوم لتوظيف مسؤولين حكوميين أو أحد أقاربهم أنها مؤشرات إنذار محتملة ثم تخفيف المخاطر التي تشكلها.

- الرد على طلبات التوظيف المُحالة بأنها يجب أن تمر عبر عملية التوظيف المعتادة في الشركة.

- ضمان عدم حصول المرشحين المحالين على معاملة تفضيلية.

- التشاور مع كبير مسؤولي الامتثال في المجموعة العاملة أو المنطقة عند عدم ضمان مشروعية إجراءات التعيين.

2-1-4 المدفوعات التيسيرية

يُمنع دفع أي مبالغ تيسيرية – وهي مبالغ صغيرة غير متكررة تُدفع إلى أحد الموظفين الحكوميين من أجل تسريع تنفيذ الأعمال أو الخدمات الروتينية أو الإلزامية أو ضمان تنفيذها، بما في ذلك المبالغ التي تُسدد للموظفين الحكوميين لتسريع إجراءات إصدار التأشيرات أو طوابع الخروج التي يتم وضعها على جوازات السفر أو تصاريح العمل أو استرداد الضرائب أو تلك المبالغ الصغيرة التي تُسدد لموظفي شركات المرافق المملوكة للدولة للشروع في الخدمات أو استعدادها، بينما لا تُحظر المبالغ التي يتم سدادها مباشرة إلى هيئة حكومية مقابل رسوم الخدمات العاجلة وفقاً لجدول الرسوم الحكومية المنشور.

قم بالتخطيط مسبقاً للحصول على التراخيص والتصاريح والخدمات اللازمة في حالة إعداد أو إنشاء مكتب محلي في البلدان الأجنبية أو المناطق التي تفرض شروط معقدة أو كليهما، حيث لا تُعد التأخيرات الجمركية أو الصعوبات في التعامل مع شركات المرافق المحلية أسباباً مشروعاً لتقديم المدفوعات التيسيرية.

ولا يستثنى من ذلك إلا حالات تعرض الموظف لأذى جسدي صريح يوجب سداد المدفوعات التيسيرية لتجنب إلحاق ضرراً مباشراً به، بالإضافة إلى حالات عدم إمكانية الرجوع إلى مستشار الشركة قبل سداد المدفوعات التيسيرية، ويتم إبلاغ الإدارة القانونية فور تقديم أي مبالغ من هذا القبيل.





(العاب الأولمبية – لندن 2012)

2-1-5 التواطؤ و التلاعب في المزايدات و المناقصات

يحدث التواطؤ أو التلاعب في المزايدات و المناقصات عندما تتآمر المؤسسات التي تتنافس مع بعضها البعض بغية التأثير على أسعار السلع أو الخدمات التي تُعرض على المشترين الراغبين في الحصول على هذه السلع أو الخدمات من خلال عملية تقديم العطاءات، غير أن شركة إيكوم وموظفيها وغيرهم ممن تطبق عليهم هذه السياسة لا يجوز لهم التواطؤ في مشروعات العطاءات أو حتى المشاركة في ممارسات تقديم العطاءات غير المشروعة مثل تثبيت الأسعار أو إلغاء المزايدة أو تقديم العطاءات التكميلية أو التناوب على تقديم العطاءات أو تقسيم السوق.

2-1-6 التحريف

لا يجوز لشركة إيكوم أو ممثلها تقديم بيانات كاذبة أو مُضللة حول موظفيها أو خدماتهم للعملاء أو العملاء المحتملين، كما لا يجوز أيضًا تعمد تقديم بيانات كاذبة عن مؤهلات الموظفين أو خبراتهم أو الشركة أو أي بيانات تتعلق بسير العمل، فعلى سبيل المثال، لا يجوز تقديم بيانات كاذبة حول مؤهلات موظفي شركة إيكوم أو تضخيمها من أجل الحصول على فرص عمل مع العملاء.

2-1-7 الإكراه

لا يجوز لموظفي شركة إيكوم استغلال نفوذهم أو سلطتهم أو قوتهم البدنية أو ما لديهم من معلومات أو غيرها من المنافع على نحو غير ملائم من أجل الحصول على منفعة تجارية أو الاحتفاظ بها، مع ضرورة شعور الموظفين بالراحة دائمًا إزاء الإبلاغ عن المخالفات المشتبه فيها للتحقيق فورًا في جميع المزاعم الانتقامية، ومع ذلك يتم اتخاذ الإجراءات التأديبية التي تصل إلى إنهاء الخدمة أو تشمله ضد الأفراد الذين ينتقمون من الأشخاص الذين يقومون بالإبلاغ أو يشاركون في هذه التحقيقات.

2-2 الأنشطة التي تتطلب توخي الحذر

1-2-2 التبرعات الخيرية والسياسية

لا يتم حظر المساهمات الخيرية المشروعة أو خدمات الرعاية الخيرية وفقاً لقوانين مكافحة الفساد بل يُحظر القيام بأي مساهمات خيرية أو خدمات رعاية خيرية مقابل الحصول على منافع غير ملائمة من المسؤولين الحكوميين، إلى جانب المدفوعات التي يتم سدادها تحت مسمى تبرعات خيرية كوسيلة للتحايل على قوانين مكافحة الفساد.

ولا يتم حظر التبرعات السياسية التي يتم سدادها في الولايات المتحدة لبلوغ أغراض ملائمة بما لا يتعارض مع القانون، بينما قد يتم تقييدها أو حظرها بشكل أكبر في بلدان أخرى بموجب القوانين أو سياسات المجموعات أو المناطق الجغرافية، غير أنه يتم حظر التبرعات السياسية التي تهدف إلى استغلال بعض المنافع التجارية أو الحصول عليها من أحد المسؤولين الحكوميين أو المرشحين لمنصب سياسي أو تلك التي يتم سدادها كأحد وسائل الرشوة إلى ذلك الشخص في كل مكان.

كما يجب إجراء فحص العناية الواجبة اللازم الذي يتعلق بالتبرعات الخيرية والسياسية لضمان مشروعيتها، فيجب الحصول على كافة الموافقات التي تنص عليها مصفوفة الموافقة التابعة للمنطقة الجغرافية أو المجموعة أو المؤسسة أو كليهما أو تلك الواردة في أي سياسة أو عملية أخرى تخضع لها التبرعات السياسية أو الخيرية قبل تقديمها.



مشروع تجديد رمال الشاطئ الإقليمية، سان دييجو، كاليفورنيا، الولايات المتحدة.

2-2-2 الهدايا والضيافة

عادةً لا تمنع قوانين مكافحة الفساد تقديم الهدايا أو الضيافة أو غيرها من مجاملات العمل المعقولة والمعتادة، غير أن العديد من البلدان والوكالات الحكومية والمؤسسات التجارية تفرض قيودًا على نوع وقيمة مجاملات العمل التي يمكن تقديمها أو استلامها، بحيث لا يجوز تقديم هدايا أو مجاملات عمل مقابل منفعة تجارية غير مشروعة أو بدافع غير مشروع، بل تقدم جميع الهدايا وفقًا للقانون المحلي وسياسات وإجراءات شركة إيكوم، بالإضافة إلى سياسات وإجراءات الغير، فلا يجوز لموظفي شركة إيكوم قبول هدايا من أي شخص أو منظمة من المنظمات المشاركة في أحد عمليات الشراء الفعالة التابعة للشركة، كما يتعين على موظفي شركة إيكوم عدم طلب أي هدية من الغير، حيث لا يقبل الموظفون أي هدايا من شأنها التأثير على أفعالهم أو تبدو وكأنها ستؤثر على أفعالهم، وللحصول على مزيد من الإرشادات والتوجيهات، يرجى مراجعة الجزء الخاص بالهدايا والضيافة الوارد في سياسة شركتكم أو منطقتكم الجغرافية، حيث تنص تلك السياسات على قيود مالية أو توجب الحصول على موافقات مسبقة على عروض الهدايا أو الضيافة للتأكد من مشروعية هذه الهدايا أو الضيافة بموجب قوانين مكافحة الفساد أو القوانين المحلية أو اللوائح.

اعتبارات مهمة تتعلق بالهدايا والضيافة:

- الاحتفاظ بالسجلات الدقيقة: يجب تسجيل أي قيمة لمدفوعات ونفقات الهدايا بالكامل على نحو دقيق في دفاتر وسجلات شركة إيكوم.

- التكرار: منح العديد من الهدايا لنفس الجهة، حتى لو كانت غير باهظة، يُوحي بأنها مقابل غرض غير مشروع، حيث تفرض العديد من الوكالات الحكومية قيودًا سنوية على القيمة الإجمالية للهدايا والضيافة التي يمكن أن يتلقاها أي موظف.

- معقولة ومناسبة: يجب أن تكون قيمة الهدايا معقولة وتناسب منصب المستلم وظروفه مثل التوقيت والظروف المحيطة بالهدية وكذلك أي تعاملات تجارية سابقة أو معلقة أو مستقبلية مع مستلم الهدية.

3-2-2 صرف بعض نفقات السفر والإقامة

يجوز السماح بتغطية بعض المصروفات المعقولة وحسنة النية التي تتعلق بالمبيعات أو جهود التسويق أو الوفاء بالالتزامات الحكومية للمسؤولين الحكوميين أو غيرهم من العملاء، كما يمكن أن تتضمن نفقات السفر أو الإقامة التي ترتبط مباشرة بعرض المنتجات أو جولات في منشآت الشركة، ومع ذلك، يجب ألا تقوم شركة إيكوم بسداد أي مصروفات إلا تلك التي ترتبط بالغرض التجاري فقط على نحو مشروع، فعلى سبيل المثال لن يتم السماح بتغطية نفقات الرحلات الجانبية لمشاهدة المعالم السياحية أو سفريات الأشخاص المهمين الآخرين أو السفر جواً في الدرجة الأولى إلا نادراً. ويمكن الاطلاع على الإرشادات وشروط الموافقة على هذه النفقات في الصفحة الخاصة بنظام الإيكو لوجي للأخلاقيات والامتثال.

4-2-2 المدفوعات المسموح بها بموجب القانون المحلي

قد يتم السماح بسداد مدفوعات محظورة بموجب أحد قوانين مكافحة الفساد، إذا كانت تلك المدفوعات مشروعة بموجب القوانين المكتوبة الخاصة بدولة المسؤول الحكومي، ومع ذلك لا يوجد إلا عدد قليل من البلدان تسمح بسداد المدفوعات التي تحظرها قوانين مكافحة الفساد، فعلى كل حال لا يحدث هذا الاحتمال إلا نادراً، فمن الضروري الاطلاع مسبقاً على قواعد الأخلاقيات + الامتثال والحصول على الموافقة قبل سداد أي دفعات من هذا القبيل.



نصب واشنطن، واشنطن العاصمة

1-3 التعامل مع الحكومات والمسؤولين الحكوميين

يعد ممثل أي كيان يقوم بتنفيذ أحد مشاريع الأشغال العامة دائماً مسؤولاً حكومياً، حتى لو لم تكن المؤسسة نفسها مؤسسة حكومية.

كما يكون في بعض البلدان، مثل الصين والعديد من دول الشرق الأوسط، حيث تنتشر الكيانات المملوكة للدولة بشكل خاص، قد يكون هناك حاجة إلى فحص العناية الواجبة لتحديد ما إذا كان العميل كياناً تابعاً للدولة نظراً لأن سياسات شركة إيكوم (AECOM) غالباً ما تتضمن متطلبات مختلفة عند التعامل مع الجهات الحكومية أكثر منها مع الكيانات من الشركات الخاصة.

تشكل المشاريع التي تنطوي على جهات حكومية أكبر مخاطر الفساد على الشركة وذلك لأن قوانين مكافحة الفساد وتطبيقها تهدف بشكل كبير إلى مكافحة الفساد المتعلق بالعقود الحكومية والمسؤولين الحكوميين. هذا بالإضافة إلى حظر شركة إيكوم (AECOM) للمدفوعات الفاسدة على أي طرف، وغالباً ما تكون سياساتنا أكثر تقييداً فيما يتعلق بالتفاعلات مع الحكومات والمسؤولين الحكوميين مقارنة بالشركات الخاصة وذلك بسبب هذا الخطر المتزايد.

كما يشمل تعريف الحكومة في قوانين مكافحة الفساد الوكالات الحكومية على كل المستويات - سواء كانت وطنية أو حكومية أو إقليمية أو محلية - وفي كل فرع - تنفيذي أو قضائي أو تشريعي أو إداري. وبالمثل، لا يشير المصطلح "مسؤول" فقط إلى أولئك الموجودين على رأس المنظمة، بل يعتبر أي موظف في وكالة حكومية، سواء بأجر أم لا، مسؤولاً حكومياً، وذلك بغض النظر عن الرتبة أو الأقدمية أو المنصب. هذا وتعتبر الكيانات الممولة من القطاع العام أو التابعة للدولة عادة جهات حكومية، حتى عندما لا تبدو وظيفة المنظمة ذات طابع حكومي. كما يعتبر موظفو منظمات التمويل متعدد الأطراف مثل البنك الدولي وموظفي المنظمات الدولية مثل الأمم المتحدة وأعضاء العائلات الملكية مسؤولين حكوميين.

2-3 التعامل مع المؤسسات المالية الدولية

المؤسسات المالية الدولية، أو بنوك التنمية أو الوكالات المانحة الثنائية أو المتعددة الأطراف، بما في ذلك الكيانات مثل البنك الدولي وجهات أخرى، غالباً ما تشترك مع الحكومات والشركات الوطنية، وتحظر المدفوعات الفاسدة للموظفين أو وكلاء المؤسسات المالية الدولية. ويحظر أيضاً الدفع الفاسد فيما يتعلق بالمشروعات أو الخدمات الممولة من المؤسسات المالية الدولية. ولجميع المؤسسات المالية الدولية متطلباتها الخاصة في مكافحة الفساد والتي غالباً ما تطرح التزامات تتجاوز التزامات قوانين مكافحة الفساد.

عند المشاركة في مشروع المؤسسات المالية الدولية، يجب أن يوافق جميع الموظفين الرئيسيين رسمياً على العمل في المشروع قبل تقديم الطلب وأن يقوموا بتدريب كامل مخصص لمشاريع المؤسسات المالية الدولية وفقاً لسياسة إدارة الأعمال الممولة من المؤسسات المالية الدولية. كما يجب أيضاً إبلاغ الريادة العالمية لمؤسسات التمويل الدولية بأي تغييرات محتملة في الموظفين الرئيسيين.



سيدار كريك ويند فارم- مقاطعة ويد، كولورادو، الولايات المتحدة الأمريكية



الاتحاد للقطارات - المرحلة الأولى - الإمارات العربية المتحدة

3-3 إشراك ومراقبة الأطراف الثالثة

كما تم مناقشته أعلاه، تحظر قوانين مكافحة الفساد المدفوعات الفاسدة التي تتم بشكل غير مباشر من خلال الأطراف الثالثة نيابةً عن شركة إيكوم، وبهذا يمكن اعتبار شركة إيكوم مسؤولة عن هذه المدفوعات حتى لو لم تكن لديها معرفة فعلية بفعل طرف ثالث فاسد. لذلك، يجب على شركة إيكوم اتخاذ إجراءات لتقليل المخاطر عند الاختيار وإبرام الاتفاقية مع أي طرف ثالث يتعامل مع الأعمال التجارية بالنيابة عن شركة إيكوم. ومن خلال اليقظة والتفاعل مع الآخرين، يعد موظفو شركة إيكوم هم خط الدفاع الأول لدينا لضمان مشاركة الأطراف الثالثة، التي نعمل معها، قيمنا الأخلاقية والعمل بطريقة قانونية ومتوافقة. هذا وقبل إشراك طرف ثالث، تطلب شركة إيكوم أيضاً إجراء فحص العناية الواجبة (بشكل أساسي، فحص الخلفية الجنائية) على الطرف الثالث. هذا وقد تكون العناية الواجبة سريعة وسهلة ومجانية أو قد تكون مضيعة للوقت وتشارك في بعض التكاليف على الأعمال، ولكنها تكون بالفعل عنصر أساسي في برنامج امتثال شركة إيكوم لمكافحة الفساد. وهذه العناية الواجبة تساعدنا على إثبات أن الطرف الثالث يتمتع بسمعة طيبة ويعمل بشكل أخلاقي.

3-3-1 التزامات موظفي شركة إيكوم بشأن إشراك الأطراف الثالثة

يجب على موظفي شركة إيكوم الذين يساهمون في إشراك الأطراف الثالثة أو التفاعل بشكل منتظم مع الأطراف الثالثة أن يكونوا بمثابة "العيون الرقمية" للشركات في تحديد المخاطر أو السلوكيات المشتبه بها والإبلاغ عنها. بالإضافة إلى أنه قبل التعاقد مع أي طرف ثالث، يتعين على الموظفين في الأدوار التشغيلية والوظيفية توخي الحذر من علامات الفساد التحذيرية. فقد لا يتم التعرف على العديد من العلامات التحذيرية المذكورة عن طريق الإجراءات المكتوبة أو حتى ببذل العناية الواجبة المحسنة. ووجود علامة تحذيرية لا يؤدي بشكل تلقائي إلى استبعاد الطرف الثالث وذلك يمكن تفسيره بسهولة، ولكنه يشير إلى حاجة ضرورية إلى إجراء مزيد من التدقيق والحصول على ضمانات ضد حدوث أي انتهاك محتمل. حيث يجب على موظفي شركة إيكوم الذين يتعاملون مع تلك العلامات التحذيرية التصرف بشأنها بصورة مرضية قبل حدوث مزيد من التعامل، ويتعين عليهم كذلك الحصول على توجيه من الإدارة القانونية أو إدارة الأخلاقيات والامتثال متى لزم الأمر. ونورد أدناه بعض من تلك العلامات التحذيرية:

العلامات التحذيرية

عند إشراك الغير وبذل العناية الواجبة، يجب إيلاء اهتمام خاص لأي علامات تحذيرية محتملة، ومن الأمثلة على ذلك:

- تنطوي المعاملة على بلد له سمعة الفساد المستشري.
- لدى الغير علاقة عائلية أو علاقة وثيقة مع مسؤول حكومي.
- إصرار عميل أو مسؤول حكومي على أن يصبح الغير جزءاً من الصفقة.
- يعترض الغير على تعهدات مكافحة الفساد في الاتفاقيات التعاقدية.
- يطلب الغير شروط عقد غير عادية أو ترتيبات دفع، مثل الدفع نقداً أو الدفع بعملة دولة أخرى أو الدفع في بلد ثالث.
- إن التعويض المطلوب من الغير غير متناسب مع العمل الذي يتعين القيام به.
- يقدم الغير تفاصيل غامضة فقط عن العمل المراد تنفيذه، كما يقدم أيضاً بيانات مشتبه بها حول طريقة تشغيله، أو يكون غير ذلك مرادفاً أو سرياً بشأن أنشطته. هذا ويكون الغير في نطاق عمل مختلف عن ذلك الذي تم إشراكه فيه أو غير ذلك مما يجعله يبدو غير مؤهل لدوره.

وقبل اقتراح الغير، يجب على الموظفين إيلاء اهتمام خاص لأجر الغير لضمان أنه معقول ومبرر. كما ينبغي أيضاً تعويض المقاولين من الباطن، والذين يشكلون غالبية الأطراف الثالثة في شركة إيكوم، ويكون هذا على أساس القيمة السوقية للخدمات المقدمة. وعندما يكون ذلك ممكناً، ينبغي اختيار المتعاقدين من الباطن وذلك من خلال المناقصات التنافسية أو مراجعة عروض الأسعار المتعددة. كما يجب أيضاً أن تكون المنفعة الاقتصادية الممنوحة لشركاء المشروع المشترك وأعضاء الائتلاف وشركاء التعاون متناسبين مع حصتهم في اتفاقية المشروع المشترك أو اتفاقية التعاون أو نطاق عملهم. كما تعترض شركة إيكوم على دفع العمولات والرسوم الأخرى إلى الغير حيث يكون مبلغ الدفع مشروطاً بالفوز بالعقد ويحسب كنسبة مئوية من قيمة البيع أو العقد المتوقع. حيث إن ترتيبات الرسوم الطارئة هذه تجعل من الصعب تحديد ما إذا كانت مدفوعات العمولة مبررة من خلال العمل الفعلي أو الخبرة الفعلية للطرف الثالث وتزيد من احتمال تحويل الأموال إلى المسؤولين الحكوميين. في حين أن معدلات عمولة أقل من 10% قد تكون مقبولة، إلا أنه يجب الموافقة على أي طلب لدفع طرف ثالث من خلال العمولات أو غيرها من ترتيبات الرسوم الطارئة من قبل الإدارة القانونية أو إدارة الأخلاقيات والامتثال بالإضافة إلى الالتزام قبل توقيع العقد مع الطرف الثالث. وقد تكون هناك حاجة إلى بذل مزيد من العناية الواجبة أو التخفيف من هذه الترتيبات.

3-3-2 العناية الواجبة

قبل تأسيس أو تشكيل مشروع مشترك أو جمعية أعمال أخرى مع طرف ثالث، يجب إكمال وتوثيق إجراءات العناية الواجبة المقررة لمجموعة العمل أو المنطقة ذات الصلة. هذا ويكون الشرط الأساسي للعناية الواجبة للطرف الثالث هو إجراء استعلام قائم على أساس المخاطر لتحديد ما إذا كان شريك تجاري محتمل لطرف ثالث صادقاً ويمكن توقعه بشكل معقول وذلك من أجل الامتناع عن الأنشطة الفاسدة. كما يجب أيضاً أن يساعد فحص العناية الواجبة الفعال للغير شركة إيكوم على التوصل إلى الاستنتاجات التالية: "أنا واثق من أن مستشاري الفرعي وشريك المشروع المشترك ووكيل الشحن، وغيرهم، لا يقوم بعمل المدفوعات الفاسدة، وأن علاقتنا التجارية علاقة طبيعية ومشروعة على حد سواء. كما أنه يمكنني أن أشرح، وأقنع الآخرين أيضاً بما يبرر ثقتي".

واعتماداً على المجموعة أو المنطقة العاملة، تقوم شركة إيكوم باتباع طريقتين لفحص العناية الواجبة فيما يتعلق بمكافحة الفساد ويتم تلخيصهما باختصار أدناه. ويتعين على موظفي شركة إيكوم معرفة طريقة العناية الواجبة المطلوبة منهم، ويتم تشجيعهم على زيارة صفحة العناية الواجبة على النظام الإيكولوجي للحصول على توجيه و/أو للتشاور مع الإدارة القانونية.

مركز التوزيع، بلجيكا



طريقتان وفقاً لمجموعة التشغيل أو المنطقة

أباك (APAC) الصين الكبرى - أباك جنوب شرق آسيا - أباك الهند وإميا (EMEA) الشرق الأوسط وإفريقيا
خدمات الإدارة وخدمات البناء - DCS
AMERICAS - إميا المملكة المتحدة وأيرلندا
وإميا أوروبا القارية وأباك أستراليا ونيوزلندا

في بعض الأماكن، يجب على موظفي إيكوم استخدام أداة تقييم المخاطر المنصوص عليها لتقييم الغير. ويجب أن تأخذ تلك الأداة في الاعتبار نوع العلاقة ونطاق الخدمات وبلد الإقامة وموقع العمل والعوامل الأخرى وتنتج درجة من المخاطر تقوم بآتمة عمليات موافقة معينة قبل التعاملات. استناداً إلى نوع المعاملة ومعدل الخطر، قد تكون هناك حاجة إلى خطوات إضافية قبل المعاملة والتي قد تشمل طلب تقرير العناية الواجبة المتعمق.

3-3-3 المتطلبات التعاقدية

يجب أن تكون جميع التعاملات التي تتم مع الغير من خلال اتفاقات مكتوبة والتي يجب أن تشمل موافقة أحكام مكافحة الفساد التي تتناسب مع الخطر الذي تشكله المعاملة. يمكن الاطلاع على شروط وأحكام عقد مكافحة الفساد المعتمدة لأنواع معينة من التعاملات في الصفحة الخاصة بالنظام الإيكولوجي للأخلاقيات والامتثال أو عن طريق المستشار القانوني للمنطقة أو المجموعة.

3-3-4 المراقبة المستمرة وتجديد فحص العناية الواجبة

بعد توقيع العقد، يجب على إيكوم أن تواصل مراقبة امتثال الغير لالتزاماته التعاقدية لمكافحة الفساد والرقابة علي أي علامات تحذيرية تدل على سوء الإدارة. يجب إحالة أي علامات تحذيرية تم التوصل إليها خلال مدة العلاقة إلى الإدارة القانونية أو إدارة الأخلاقيات والامتثال للحصول على المشورة والتحليل، مما قد يتطلب تعهد بإجراء فحص إضافي للعناية الواجبة، أما في الحالات التي يتم فيها التوصل إلى مشكلات خطيرة، يجب إنهاء العلاقة.

حتى إذا لم يتم تحديد أي علامات تحذيرية خلال فترة الأداء، تصبح نتائج فحص العناية الواجبة قديمة بعد مرور فترة من الزمن، لذا يجب أن يتم تجديدها بشكل دوري، عادة كل ثلاث سنوات، لضمان ألا يكون هناك أي تغيير في ملكية وإدارة الغير وتاريخ التحقيقات ومزاعم سوء الإدارة أو غير ذلك من الخصائص التي يمكن أن تغير المخاطر المرتبطة بالغير. وقد يكون هناك مبرر لمزيد من الإقرارات الدورية للالتزام الأخلاقي لبعض الأطراف الثالثة.

3-4 متطلبات الاحتفاظ بالسجلات والمحاسبة

تتطلب قوانين مكافحة الفساد الاحتفاظ بالسجلات التجارية بدقة. ويجب على إيكوم والشركات التابعة لها أن تقوم:

- بحفظ دفاتر وسجلات دقيقة تعكس المعاملات والتصرف في الأصول بالتفصيل. يحظر حفظ أي سجلات مضللة أو ناقصة أو خاطئة من أي نوع. ولا يجب إنشاء أي أموال أو حسابات غير معلنه أو غير مسجلة لأي غرض من الأغراض. على سبيل المثال لا الحصر.
- مدفوعات المصروفات الثرية أو السلف النقدية غير المسجلة أو غير المتوافقة
- الممتلكات العقارية أو الشخصية المملوكة للغير
- الحسابات المصرفية المسجلة باسم الأفراد ولكن تحتوي على أموال الشركات
- السجلات التي تخفي أي عنصر من عناصر التعامل
- المدفوعات غير المباشرة (المدفوعات التي سيتم تقديمها بشكل مباشر أو غير مباشر وعن علم إلى مسؤول حكومي)
- تطوير وصيانة نظام مناسب من الضوابط المحاسبية الداخلية، بما في ذلك المراجعة الدورية
- الإبلاغ عن أي (أ) طلبات دفع من شأنها أن تنتهك هذه السياسة أو (ب) المعاملات، السابقة أو الحالية، والتي يبدو أنها تنتهك هذه السياسة أو تبدو بخلاف ذلك مرية بطبيعتها.



0-4 العقوبات التأديبية

قد تتسبب التحقيقات الحكومية المتعلقة بقوانين مكافحة الفساد في إلحاق الضرر بسمعة الشركات خلافاً للتكلفة الباهظة. أي انتهاك لقوانين مكافحة الفساد أو السياسة الحالية من قبل موظفي شركة إيكوم قد يتسبب في اتخاذ إجراءات تأديبية بشأن الموظفين المسؤولين، يشمل إنهاء الخدمة. وقد ينتج عن هذه الانتهاكات عقوبات جنائية ومدنية وتنظيمية تفرضها الجهات الحكومية على هؤلاء الموظفين من شركة إيكوم.

5-3 التدقيق

تراجع شركة إيكوم السلوك الشخصي لموظفيها بشكل دوري لضمان استمرار الشركة في امتثالها لقوانين مكافحة الفساد والسياسة الخاضعة لها. جميع موظفي إيكوم مطالبون بالتعاون الكامل مع المدققين المعتمدين.

ينبغي تضمين الأحكام التعاقدية التي تتطلب موافقة الأطراف الثالثة على أن تخضع للتدقيق لتتماشي مع قوانين مكافحة الفساد (التي غالباً ما يشار إليها بحقوق التدقيق) في عقود الأطراف الثالثة كلما كان ذلك ممكناً. هذه الشروط التعاقدية مطلوبة من أجل بعض أنواع العلاقات شديدة الخطورة، بما في ذلك الأطراف الثالثة من غير الفنيين وبعض الشركاء في المشاريع المشتركة.

5-0 الإبلاغ عن المخالفات المشتبه بها

جميع موظفي الشركة مطالبون بالإبلاغ عن (1) الطلبات المتعلقة بدفع مبالغ أو أي مقابل آخر من شأنه انتهاك هذه السياسة أو (2) المعاملات، سواء الحالية أو الماضية، والتي تبدو أنها تنتهك هذه السياسة أو تبدو بخلاف ذلك مريبة. يمكن للموظفين الإبلاغ عن طريق التواصل مع المشرف أو موظف التنمية البشرية أو المستشار الداخلي أو إدارة الامتثال والأخلاقيات أو الخط الساخن لشؤون الأخلاقيات بشركة إيكوم.

الخط الساخن لإيكوم متاح عبر البريد الإلكتروني AECOMethics.hotline@tnwinc.com.

الخط الساخن لفرع أمريكا الشمالية، متاح عبر الهاتف 299-9602 (888) وعبر الإنترنت من خلال <https://reportlineweb.com/aecom>.

ومن خارج أمريكا الشمالية يمكن التواصل على رقم 1.770.613.6332، أو زيارة البريد الإلكتروني <https://iwf.tnwgrc.com/aecom>.

قد يفضل المتقدم بالبلاغ أحياناً أن يظل مجهول الهوية. لن نتسامح إيكوم بشأن الانتقام من شخص يقدم بلاغ صادق ومخلص بشأن أي انتهاك محتمل أو يشارك في التحقيق في احتمال ارتكاب مخالفة.

يتم مراجعة والتحقيق من قِبل إدارة الأخلاقيات والامتثال في كافة التقارير المستلمة بشأن انتهاكات قوانين مكافحة الفساد عبر الخط الساخن لإيكوم.



توصيلة نفق ديب روك Deep Rock باينديانابوليس،
إنديانا، الولايات المتحدة



نبذة عن شركة إيكوم

تأسست شركة إيكوم بغرض تقديم عالم أفضل. نحن نصمم ونبني ونموّل ونعمل على تشغيل أصول البنية التحتية للحكومات والشركات والمنظمات في أكثر من مائة وخمسين دولة. وكمؤسسة متكاملة تمامًا، فإننا نقوم بالربط بين المعرفة والخبرة من خلال شبكة عالمية من الخبراء لمساعدة العملاء في التغلب على أصعب المشكلات التي تواجههم. فبدلاً من المنشآت والبنى التحتية المتميزة، ومروراً بالمجمعات والبيئات المرنة، وصولاً إلى الأمم المستقرة الآمنة، تجدنا نقدم عملاً حيويًا متميزًا يحقق تحولاً جذريًا. فشركة إيكوم (AECOM)، بصفتها إحدى الشركات المدرجة على قائمة "فورتن 500 (Fortune 500)"، قد حققت عائدات تقدر بنحو 18.2 مليار دولار خلال السنة المالية 2017، ويمكنكم أن تشاهدوا كيف نحقق ما يمكن للآخرين تخيله فقط من خلال aecom.com و [@AECOM](https://www.aecom.com).

إيكوم

1999 أفنيو أف ذا ستارز

جناح 2600

لوس انجلوس، كاليفورنيا 90067

ت: 12125938100

aecom.com